

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 47/48 (1906)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers, — Kommissionsverlag: Ed. Raschers Erben, Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

Insertionspreis:  
Für die 4-gespartene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts  
Haupttitelseite: 50 Cts

Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annonsen-Expedition  
RUDOLF MOSSÉ,  
Zürich,  
Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien

Abonnementspreis:  
Ausland. 25 Fr. für ein Jahr  
Inland. 20 " "

Für Vereinsmitglieder:  
Ausland. 18 Fr. für ein Jahr  
Inland. 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

Abonnements  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XLVII.

ZÜRICH, den 21. April 1906.

Nº 16.

## Neue Dachkonstruktion für Fabrik-Bau



⊕ Patent Nr. 23428

### Vorteile:

1. Unabhängigkeit der Gebäudelage von der Himmelsrichtung.
2. Geringstes Gewicht bei sehr guter Isolation.
3. Unübertroffene Lichtwirkung, mit spezieller Lüftungsvorrichtung.
4. Rasche und billigste Erstellung bei jeder Jahreszeit.
5. Beste Eignung auch für schwierige klimatische Verhältnisse.
6. Widerstandsfähigkeit gegen Feuer; billige, feuersichere Imprägnierung durch Flammenschutz-Anstrichmasse.

Empfohlen als rationellstes System für Magazine, Lagerhäuser, Werkstätten, Maschinenfabriken, Glasserien, Elektrizitätswerke, Spinnereien, Webereien, Blecherien, Färberien, Güterhallen, Markthallen, etc.

Patent-Inhaber:  
**Séquin & Knobel, Rüti (Zürich),**  
Zivil-Ingenieur-Bureau für modernen Fabrikbau.

Vertretung und Ausführung:  
**KOCH & Cie., vorm. E. Baumberger & Koch, Basel,**  
Unternehmung für Dachkonstruktionen- und Bodenbelagsarbeiten.

## Vergebung von Eisenkonstruktionen.

Die Direktion der Schweizerischen Rheinsalinen in Rheinfelden hat für den Neubau eines in Ryburg bei Möhlin zu erstellenden Siedhauses die Eisenkonstruktion für das Holzzelementdach zu vergeben.

Die näheren Unterlagen können bei der genannten Direktion eingesehen werden, woselbst auch die Angebotsformulare und Bedingungen kostenlos erhältlich sind. Die Zeichnungen werden gegen Einsendung von Fr. 3.— abgegeben.

Die Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift: «Angebot auf Eisenkonstruktion» an untenstehende Adresse bis spätestens Donnerstag den 3. Mai 1906, nachmittags 3 Uhr, einzureichen.

Rheinfelden, den 18. April 1906.

**Die Direktion  
der Schweiz. Rhein-Salinen.**

Favre & Cie.

Zürich



Asphalt- u. Beton-  
Baugeschäft

Spezialität  
**Feuerfeste Bauten**  
**in armiertem Beton**  
  
**Erstellung**  
**ganzer Fabrikanlagen**

## Stellen-Ausschreibung.

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

### Assistenten

(Ingenieurs) zu besetzen.

Von den Bewerbern wird der Ausweis abgeschlossener polytechnischer Bildung und mehrerer Jahre praktischer Tätigkeit verlangt. Nähere Auskunft über die Obliegenheiten erteilt der Stadtingenieur, Stadthaus III. Stock.

Die Jahresbesoldung beträgt je nach den ausgewiesenen Fähigkeiten und den Leistungen 3000—5000 Franken.

Anmeldungen mit kurzer Beschreibung des Lebenslaufes und Beilage der Zeugnisse sind unter Angabe der Gehaltsansprüche bis zum 26. April 1906 dem Vorstande des Bauwesens I, Stadthaus Zürich, einzurichten. Zürich, den 6. April 1906.

Für die Bauverwaltung I der Stadt Zürich:  
Der Sekretär.

## Diplolithplattenfabrik A.-G. Dietikon-Zürich

empfiehlt ihr vorzügliches Produkt als Belag von Fahrstrassen, Trottoirs, Terrassen und Höfen, Bahnhöfen, Perrons, Güterbahnhöfen, Lagerhallen und Fabriken jeder Art, sowie Korridorbelag für Kasernen, Schulen und sonstige Bauten. **Diplolithplattenbelag** ist fußwarm, staubfrei, wasserdicht, beinahe geräuschlos, fugenlos und von grösster Widerstandsfähigkeit.

In der Schweiz verlegt bis Ende 1905: 45 000 m<sup>2</sup>.

Alleinverkauf der Schürmannseisen für Massivdecken, Schlammkanalröhren in arm. Beton mit Steinzeugschalen, eiförmig, div. Grössen. Pat. No. 18655.

Referenzen sowie jede wünschbare Auskunft und Preisangaben stehen bereitwilligst zur Verfügung.

Zur Fabrikation in der Schweiz **einzig** berechtigt.

# Concours.

**La Municipalité de Lausanne ouvre un concours entre les architectes suisses ou domiciliés en Suisse pour l'étude d'un bâtiment pour grande salle et l'aménagement de la place de Riponne à Lausanne.**

Les architectes qui désirent prendre part au concours peuvent se procurer le programme et les pièces annexes au bureau du Service des Bâtiments de la Ville de Lausanne, moyennant dépôt d'une somme de frs. 10.— qui sera restituée lors de la remise des projets.

Fermeture du concours: 30 juin 1906.

Lausanne, le 14 avril 1906.

Le Directeur des Domaines:  
Aug. Gaillard.

## Submissions-Ausschreibung

### Bahn - Linie von Chamonix - Montenvers (Eismeer).

Der General-Unternehmer der Eisenbahn-Linie von Chamonix bis Montenvers (Eismeer) schreibt die **Tiefbau-Arbeiten** dieser Strecke zur öffentlichen Submission aus. Die Arbeiten, die sich auf etwa 800000 Fr. belaufen, sind in 4 Lose geteilt.

Die Pläne und Bedingungen sind **ausschliesslich** in Chamonix, im Bureau des General-Unternehmens vom 22. April ct. an einzusehen und die Offerten sind bis zum 30. April 1906 zu richten an Herrn **J. Chappuis**, Ingenieur in **Chamonix**, Hoch-Savoyen (Frankreich).

## Politische Gemeinde Goldach.

# Bauausschreibung.

Der Gemeinderat von Goldach bringt hiemit die Erstellung der **Strassenstrecke Ober-Goldach-Sulz** (Gemeindegrenze gegen Rorschacherberg) zur öffentlichen Ausschreibung. Länge der Strasse ca. 1300 m. **Kostenvoranschlag** der zu vergebenden Arbeiten ca. 22000 Fr.

Pläne, Bauvorschriften und Vertragsbedingungen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle ausgelegt. Dort können auch die Vorausmasse für die Offertenstellung bezogen werden. Die Eingaben sind bis spätestens den 22. April I. J. verschlossen mit der Aufschrift: «**Strassenbau Goldach-Sulz**» der Gemeinderatskanzlei einzureichen.

Goldach, den 2. April 1906.

Im Auftrage des Gemeinderates:  
Die Gemeinderatskanzlei.

## Grössere schweiz. Maschinenfabrik

sucht zu baldigem Eintritt

### einen tüchtigen, energischen Werkführer

mit Technikumbildung. Bewerber muss perfekter Mechaniker und im allgemeinen Maschinenbau praktisch erfahren sein. Anmeldungen mit Zeugnissen über bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen sind unter Chiffre O. 237 Lz. an Orell Füssli-Annoncen, Luzern zu richten.

# Gesucht

für das techn. Bureau einer modernen Konstruktionswerkstatt für allgem. Maschinenbau und Hebezeuge ein junger

## Maschineningenieur

mit Hochschulbildung und einer Betriebs- und Bureaupraxis. Kenntnis im Schleusenbau erwünscht. Bewerber wollen sich unter Angabe über Alter und bisherige Tätigkeit wenden unter Chiffre D. 2203 Z. an Haasenstein & Vogler, Zürich.

# Baugeschäft-Verkauf

In einem industriellen Städtchen am Rhein ist ein seit 26 Jahren im Betrieb stehendes, gut geführtes

## Baugeschäft

mit guter Kundschaft in **Maurer-, Zimmer- und Schreinerarbeiten** wegen Krankheit billig zu verkaufen an ein oder zwei tüchtige Fachleute. Eigene Werkstätte für Zimmerei und Schreinerei samt Inventar nebst Magazin und einigen Lagerschuppen, sowie event. ein Wohnhaus und Bauland.

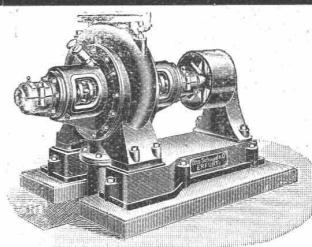
Offerten unter Chiffre Z. M. 3812 befördert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

# Leistungsfähigste Rechen-Maschine

der Welt.

## „Millionär“ (Pat. O. Steiger)

Allein-Fabrikant: Hans W. Egli, Zürich II.



Hoch- u. Niederdruck-  
Centrifugal - Pumpen  
Dampfpumpen  
Plungerpumpen

Otto Schwade & Cie.  
Erfurt

Generalvertreter  
für die Schweiz:

Ing. A. Steinbrüchel, Zürich IV, Turnerstr. 28

## Spezialhaus

sämtlicher wasserdichter  
Bekleidungsartikel, als:



Regenmäntel, Taucheranzüge  
Wasserhosen, Grubenjacken  
Pferde- u. Wagendecken aus Kautschuk  
Sämtliches Dichtungsmaterial  
für technische Zwecke

Preislisten und Voranschläge zu Diensten

### Gummiwarenfabrik

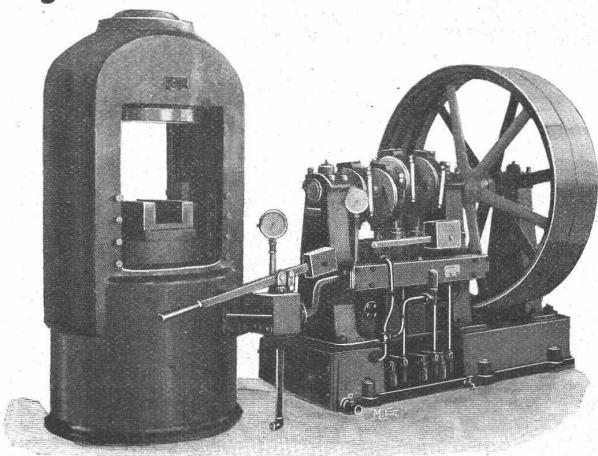
H. Specker's Wwe., Zürich  
Küttelgasse 10, mittlere Bahnhofstrasse.

## Maschinenfabrik St. Georgen

Com.-Ges. Ludwig von Süsskind bei St. Gallen

baut als Spezialität:

## Hydraulische Pressen



für Teigwarenfabrikation, chemische und Metall-Industrie.

### Pulver- und Briket-Pressen.

Flanschier- u. Bleidraht-Pressen. Masselbrecher u. hydraul. Scheren.

### Packpressen.

Blech- und Rohrbiege-Maschinen. — Säulenprobier-, Kurbel- und Räderaufziehpressen.

### Prägepressen.

Kümpel- od. Börtel-Pressen. Kohlen-, Kollektork- u. Kunststein-Pressen.

### Gewichtsakkumulatoren

mit variabler Belastung und 1 oder 2 Drücken.

### Presspumpen

liegend oder stehend.

Dampf-Akkumulatoren.

Druckübersetzer.

# Wanner & Cie, Horgen

**Spezial-Abteilung für baugewerbliche Isolirungen.**

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.  
Erste, älteste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.

## Korksteine und Korksteinplatten

für baugewerbliche Zwecke.

Zur Isolirung von:

Ziegel-, Schiefer-, Metall- und Holzzement-Dächern;  
Massivdächern aller Art, Betondächern etc.;  
Massiven Mauern und Fachwerk-Wänden;  
Feuchten Wänden und Untergeschossräumen;  
Gewölben und Fussböden;  
Scheidewänden und Fensternischen;  
Kühlräumen, Eis- und Lagerkellern.

Zur Herstellung von:

Elastischen und schalldämpfenden Fussboden-Unterlagen  
für Linoleum;  
Leichten, freitragenden Scheidewänden;  
Zwischendecken und Deckenverschalungen;  
Warm- und Kaltluft-Kanälen für Heizungs- und Ventilations-  
Anlagen;  
Telephonzellen.

Als selbständiges Bauelement für

Wohnhäuser, Villen, Stallungen, Personen- und Lagerhallen, Remisen, ambulante Lazarette,  
Sanatorien, Baracken, Wärterhäuschen, Pavillons, Schutzhütten etc.

### Hohe Isolirwirkung

gegen

**Wärme, Kälte, Schall und Feuchtigkeit.**

Tausende von  
Referenzen und Zeugnissen  
aus allen Ländern.

Ausführung  
jeder Art Arbeiten  
unter Garantie.

Eigenes  
Architektur-Bureau  
zur Konstruktion  
von  
Korksteinbauten.

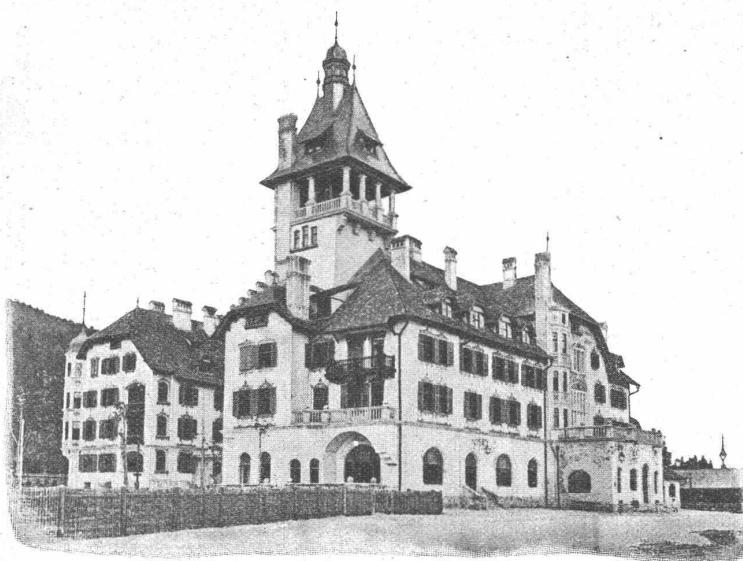
Kataloge,  
Kostenberechnungen,  
fachkundige Ratschläge  
und Projekte  
prompt und gratis.

Langjährig geschultes  
Monteur-Personal.

Grosses Lager,  
rasche Bedienung.

**WANNER & CIE**  
**HORGEN.**

**WANNER & CIE**  
**HORGEN.**



Grand Hotel „Erzherzog Johann“ am Semmering.

Einbau sämtlicher Mansardenräume, Herstellung von Dachschrägen, Scheidewänden, Gangwänden etc. aus Korkstein.

**VORZÜGE:** Kurze Bauzeit, rasches Austrocknen, Schutz gegen Temperatureinflüsse,  
feuersicherer Schutz der hölzernen Dachkonstruktion.



## Siderosthen-Lubrose-Farben in allen Nuancen.

Bester Anstrich für Eisen, Holz, Zement, Mauerwerk etc.

Die Siderosthen-Lubrose-Farben haben einen gummiartigen, hochelastischen Charakter, werden nicht spröde oder fetterm und sind als Anstrichfarben für Eisenkonstruktionen aller Art, wie Brücken, Gitter, Einfriedigungen, Kandelaber, Trammasten, unübertroffen.

Zahlreiche schweizerische Atteste.

Prospekte durch Jung & Baumann, Zürich, Alleinverkauf und Lager für die Schweiz. Telephon 523.

## Waagen

für alle Verhältnisse, speziell

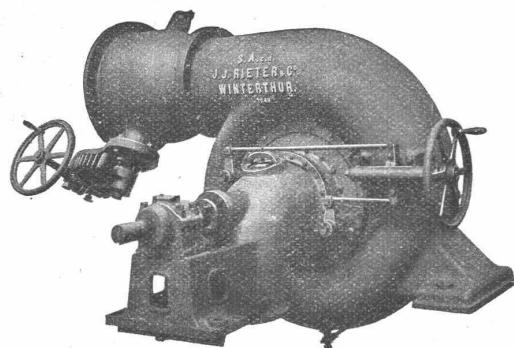
### Brückenzaugen

in neuesten unübertroffenen Konstruktionen — + Patente 22780 und 27055

liefern

**H. Ammann-Seilers Söhne**  
Waagenfabrik in Ermatingen.

Feinste Referenzen und Gutachten.  
Höchste Auszeichnungen.



Aktiengesellschaft vormals  
**Joh. Jacob Rieter & Co., Winterthur**

## TURBINEN

neuester Konstruktion und höchstem Nutzeffekt für alle vorkommenden Verhältnisse.

**Präzisions-Regulatoren** mit mechanischer u. hydraul. Wirkung.  
Transmissionen, Kesselschmiede-Arbeiten.

Im Gebrauch  
über 500.000 m<sup>2</sup>

## E. Séquins Euböolithbelag

Garantierte Ausführung durch eigene Arbeiter.

Generalvertreter: Felix Beran, Zürich.

PERSPEKTIVEN Künstl. Fassaden  
fert. A. Maudrich,  
Arch. Charlottenbg. K. Friedr'str. 86.

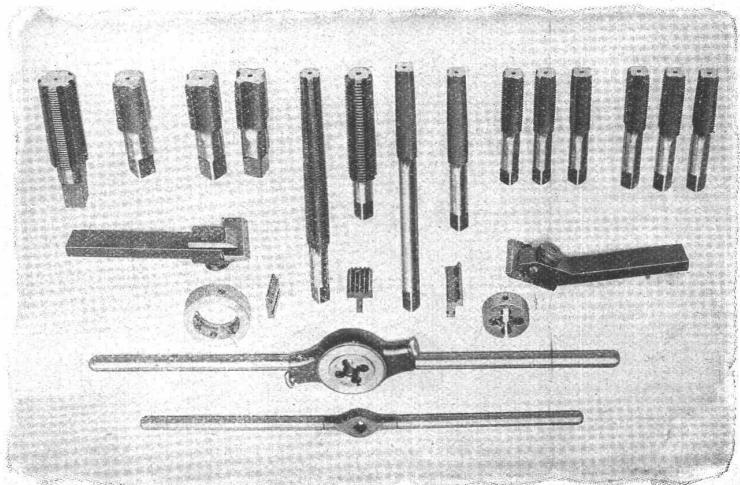
## Ludwig Loewe & Co.

Akt.-Ges.

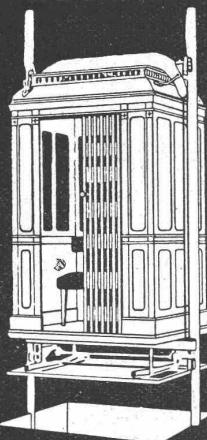
**BERLIN NW.,**  
Huttenstrasse

General-  
Vertreter  
für die  
Schweiz:

R. FALKNER,  
Ingenieur,  
Liestal.

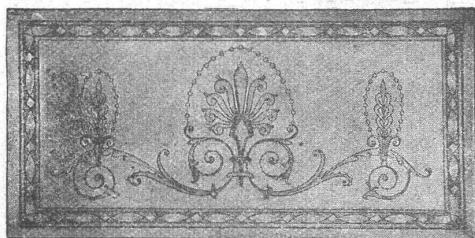


Willi Sohn  
**CHUR**



**SPECIALITÄT**  
**AUFZÜGE**

Vertreter:  
**E. CAMENZIND, Ingenieur**  
Turnerstr. 30, Zürich IV.



# „CLOISONNE GLASS“

Generalvertreter: FELIX BERAN, Zürich V

## Neue Technik der Buntverglasung

Verbürgt dauerhaft  
Staub- u. frostsicher

Farbenwirkung  
transparent und opak!

Ausführung in allen Farben  
und Stilarten

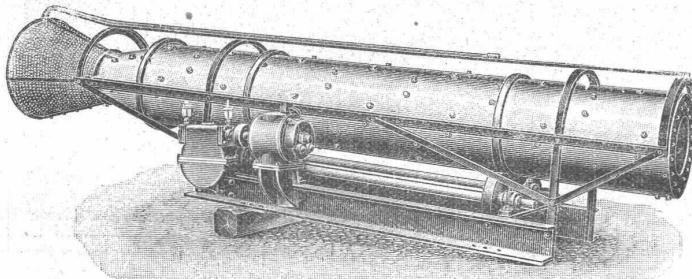
Verglasungen, Tür-  
und Möbelfüllungen,  
Beleuchtungskörper!

The  
Cloisonne Glass Co.,  
London.

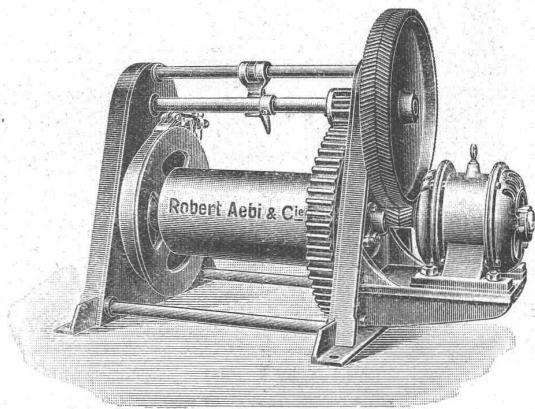
## Robert Aebi & Co., Zürich V Abt.: Moderne Baumaschinen

Eisengasse 1

Seefeldstrasse 49



Zylinder-Waschmaschine mit Elektromotor-Antrieb



Bauwinde mit direktem Elektromotor-Antrieb

## Thonwerk Riebrich, A.-G. Biebrich a/Rhein

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,  
lieftet die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Zement-  
fabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiß-  
und Puddelwerken, Eisengießereien, sowie für Dampfkessel-  
und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

### feuerfesten und säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

## Atelier für Vervielfältigung techn. Zeichnungen.

### A. Ryffel

Telephon 6027. — vorm. E. R. Bertschmann. — Telephon 6027.

51 Schipfe ZÜRICH I, Schipfe 51.

Lichtpausverfahren nach den neuesten Methoden  
in tadelloser Ausführung.

Heliographie, positiv, negativ und Sepiaverfahren.

Negrographie, Kopien in tiefschwarzen, scharfen Linien  
und reinweissem Grund, auf Paus-, Zeichen- oder Leinwand-  
Papier, in diversen Stärken.

Rascheste Ausführung bei jeder Witterung.

Sorgfältige, prompte u. billige Bedienung. — Muster u. Preise zu Diensten

Verkauf von Heliographie-, Paus- u. Zeichenpapier,

Lichtpausapparate und Utensilien. — Billige Bezugssquelle.

## Der echt amerikanische verbesserte Schnellschneidestahl „Bullet“

Ist heute unbestreitbar der beste und  
hochwertigste RAPIDSTAHL auf dem  
Markte.

Spezialqualitäten für Dreh- u. Hobel-  
stähle und für Fraiser, Reibahlen, Bohrer  
etc. — Der echt amerikanische Rapid-  
stahl «BULLET» ist einfacher und  
leichter zu behandeln als gewöhnliche  
Normalstähle.

Man verlange Preise und Prospekte  
von den Vertretern und Alleindeposita-  
tären für die Schweiz:

Affolter, Christen & Co. in Basel.  
Eisen und Stahle en gros.



## KIRCHNER & C°.

Lelpzig-Sellerhausen.

Grösste Spezialfabrik von

### Sägewerkmaschinen

und Holzbearbeitungsmaschinen

Über 110 000 Maschinen geliefert.

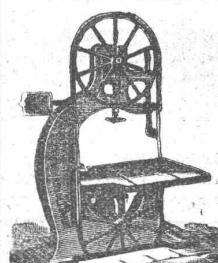
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:

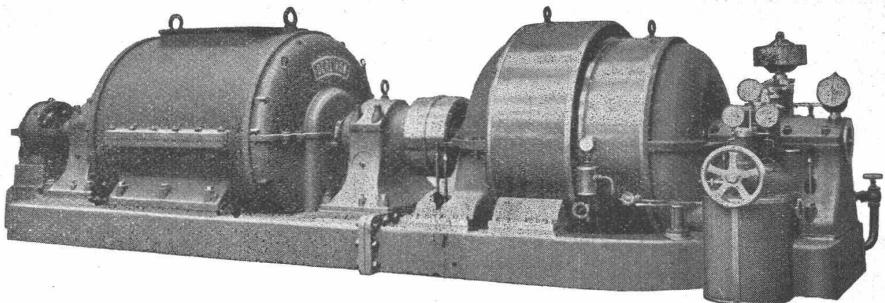
Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Filiale: ZÜRICH, Bahnhofstr. 89,

— TELEPHON 3866. —



# Dampfturbinen



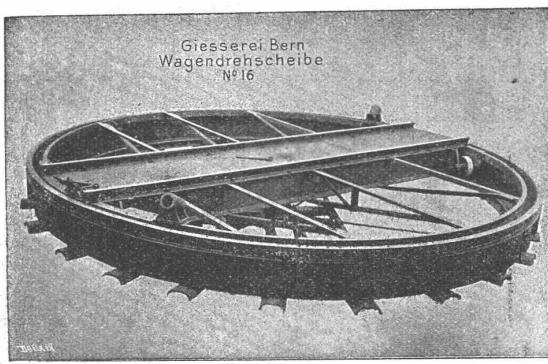
direkt gekuppelt mit Generatoren für Gleich-, Wechsel- oder Drehstrom

## Maschinenfabrik Oerlikon

Telegramme: Usine Oerlikon

Oerlikon bei Zürich

Gesellschaft der  
**Ludwig von Roll'schen Eisenwerke**  
Filiale: Giesserei Bern liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als Laufkräne, und feste oder fahrbare Drehkräne für Hand- und speziell elektrischen Betrieb; Aufzüge für hydraulischen, elektrischen und Transmissionsbetrieb.  
**Eisenbahnmaterial** als Drehscheiben und Schiebebühnen für Wagen und Lokomotiven; Hand-, Dampf- und elektrischer Betrieb. Weichen für Haupt- u. Nebenbahnen, für Vignol- u. Rillen-Schienen. Barrieren mit und ohne Verriegelung und Vorläutern.  
**Zahnstangenoberbau; komplett Seilbahnen** für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 25 Touristen-Seilbahnen geliefert.  
**Schleusenanlagen, Schützenwehre, Walzenwehre** für Hand-, Hydraulische, automatische Zementsteinpressen.  
Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.

Für Techn. Vorarbeiten im Bahn- und Strassenbau empfiehlt sich B. Emch, Ingenieurbureau, Bern, Schwarzthorstr. 61.

### Stephan's Fix



„Hydrofix“ ist eine witterungsbeständige Fassadenfarbe, waschbar und sehr ausgiebig.

Man verlange Hydrofix-Prospekt No. 641 von der Firma:

**H. R. Koller,**  
Winterthur

Lager in Winterthur und Genf.  
Vertreter der Fabrik:  
Adolf Stephan's Nachf.  
Scharley O.-S.  
und Sinsheim bei Heidelberg.

## Billig zu verkaufen:

1 Petromotor von ca. 10 Pferden,  
1 fahrbare Lokomobile von ca. 15 Pferden,  
2 Paar Kollergänge mit Siebeinrichtung, passend zur Zerkleinerung aller Materialien, wie Kalk, Ziegelbruch u. s. w.,  
1000 Meter Rollbahn-Schienen, 6 cm hoch, und 4 Kippwagen.  
Zu besichtigen in der Kalkfabrik Niederweningen.

**Litosilo Kunstholz-Bodenbelag**, fugenfrei, hygienisch, warm, schalldämpfend, dauerhaft wie Eichenholz.

**Kunstholz-Estrich**, ganz besonders leichte und warme, schall-dämpfende Linoleum-Unterlage.

**Planolin**, einzige sofort trocknende, harte und glatte Linoleum-Unterlage. Verbindet sich mit jedem Material.

Ausführliche Prospekte gratis.

**CH. H. PFISTER & Co., BASEL.**